

II - 12. Спите, полумёртвые, увядшие цветы

Spitje, palumjortyvje, uvjadshyje tsvjety - Sleep, Lifeless Wilted Flowers

Константин Бальмонт
Konstantin Balmont

Яків Степовий
Yakiv Stepovyi

Andantino

p

Спи-те, по-лу-мёрт-вы-е у - вяд-ши - е цве-ты,
Spi-tje, pa-lu-mjor-tvy-je, u - vjad-shy-je tsvje-ty,

Форте-пиано

Andantino

p

4

так и не у - знав - ши - е рас - цве - та кра - со - ты.
tak i nje u - znaf - shy - je ras - tsvje - ta kra - sa - ty.

Ф-п

6

Близ пу - тей за - ез - жен - ных взра - щен - ны - е твор - цом,
Blis pu - tvej za - jez - zhen - nykh vzra - schjo - ny - je tvar - tsom,

Ф-п

8

poco rit.

смя - ты - е не - ви - де-вшим, тя - жё - лым ко - ле - сом.
smja - ty - je nje - vi - dje-fshym, tja - zho - lym ka - lje - som.

Ф-п

poco rit.

Poco più mosso

10

poco a poco cresc.

В час, ког - да все празд - ну - ют рож - де - ни - е вес - ны,
V chjas, kag - da fsje praz - nu - jut razh - dje - ni - je vjes - ny,

Poco più mosso
poco a poco cresc.

12

в час, ког - да сбы - ва - ют - ся не - сбы - точ - ны - е сны, _____
v chjas, kag - da zby - va - jut - sa nje - zby - tach - ny - je sny, _____

ten.
colla parte

14

всем да - но бе - зум - ство - вать, лишь вам од - ним нель - зя:
fsjem da - no bje - zum - stva - vat', lish vam ad - nim njel' - zja:

f

16

воз - ле вас рас - ки - ну - лась за - кля - та - я сте - зя.
voz - lje vas ras - ki - nu - las' za - klja - ta - ja stje - zja.

poco rit.

18 *p* *a tempo* *poco a poco cresc.*

Вот, по - лу - из - ло - ма - ны, ле - жи - те вы в пы - ли,
 Вот, *Vot,* *ra - lu - iz - lo - ma - y,* *lje - zhy - tje* *vu v py - li,*

p *a tempo* *poco a poco cresc.*

20

вы, что в не - бо даль - не - е свет - ло гля - деть мог - ли, _____
 вы, *shto v nje - ba dal' - nje - je svjet - lo glja - djet' mag - li,* _____

ten.

colla parte

22

вы, что встре - тить счас - ти - е мог - ли бы, как и все,
 вы, *shto fstrje - tit' schjas - ti - je mag - li by, kak i fsje,*

f

24

в жен - ствен - ной, в де - ви - чес - кой, в не - тро - ну - той кра - се.
v zhen - stvjen - naj, v dje - vi - chjes - kaj, v nje - tro - nu - taj kra - sje.

poco rit.

Темпо I

26

p

Спи - те же, взгля-нув - ши - е на страш-ный, пыль - ный путь,
Spi - tje zhe, vsglja-nuf - shy - je na strash - nuj, pyl' - nuj put',

Темпо I

Ф-П

28

ва - шим рав-ным цар - свето-вать, а вам на - век у - снуть.
va - shyim rav - nym tsar - stva - vat', a vam na - vjek us - nut'.

Ф-П

30

Бо - гом об - де - лён - ны - е на празд-ни - ке меч - ты,
Bo - gam ab - dje - ljon - ny - je na praz - ni - kje mjech - ty,

Ф-П

32

poco rit.

спи - те, не ви - дав - ши - е рас - цве - та кра - со - ты.
spi - tje, nje vi - daf - shy - je ras - tsvje - ta kra - sa - ty.

Ф-П

34

rit.

Ф-П